

南京大学中国思想家中心 组编

语言文字

徐时仪 著

南京大学出版社

中华传统文化丛书

卞孝萱 周群 主编



图书在版编目(CIP)数据

语言文字/徐时仪著. —南京:南京大学出版社,
2009. 7

(中华传统文化丛书)

ISBN 978-7-305-06265-0

I. 语… II. 徐… III. ①汉语—语言学—研究
②汉字—文字学—研究 IV. H1.

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 109684 号

上海市重点学科建设项目资助 S30402

上海师范大学研究生课程建设项目 F912

上海市教育委员会科研创新项目 CW0816

国家社会科学基金项目 08BYY044

出版者 南京大学出版社
社 址 南京市汉口路 22 号 邮 编 210093
网 址 <http://www.NjupCo.com>
出版人 左 健

丛 书 名 中华传统文化丛书

书 名 语言文字

著 者 徐时仪

责任编辑 姚 徽

照 排 南京南琳图文制作有限公司

印 刷 通州市印刷总厂有限公司

开 本 787×1092 1/32 印张 14 字数 303 千

版 次 2009 年 7 月第 1 版 2009 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-305-06265-0

定 价 25.00 元

发行热线 025-83594756

电子邮箱 Press@NjupCo.com

Sales@NjupCo.com(市场部)

· 版权所有,侵权必究

· 凡购买南大版图书,如有印装质量问题,请与所购
图书销售部门联系调换

目 录

上编 中华传统文化的载体

第一章 导论	3
第二章 汉语的字和词	19
第一节 汉字的起源	19
第二节 汉字的演变	22
第三节 汉字是一个表意符号系统	26
第四节 单音词是汉语的核心词	40
第五节 汉语的字与词相适应	47
第三章 汉语语音	53
第一节 汉语语音的演变趋势	54
第二节 汉语词语的语音演变	59
第四章 汉语词汇	72
第一节 汉语词汇的历史发展	72
第二节 基本常用词的演变	77
第三节 汉语词汇的双音化趋势	89

第五章 汉语词义系统	99
第一节 汉语词语的本义和引申义	102
第二节 词与词意义间的联系	107
第三节 汉语词义系统的结构	130
第四节 词与词义系统的文化内涵	139
第五节 词义系统的特点	156
 第六章 汉语语法	158
第一节 汉语的句读	159
第二节 汉语的构词和句法	160
第三节 汉语的词汇语法化	177
第四节 汉语语法的特点	185
 第七章 汉语语体	186
第一节 民族共同语的雏形	186
第二节 文言的形成	188
第三节 古白话的形成	192
第四节 文言与古白话的性质和特点	198
 第八章 汉语文白转型	210
第一节 汉语自身发展的趋势	211
第二节 平民意识的萌发	215
第三节 思想和文化发展的需要	221
第四节 思维和交际的需要	237
第五节 语言接触的影响	243

第六节 文白的雅俗合璧·····	253
------------------	-----

下编 传统语言文字的研究

第一章 导论·····	261
-------------	-----

第一节 传统语言文字研究的特点·····	261
----------------------	-----

第二节 语言文字研究的内容范围·····	265
----------------------	-----

第三节 语言文字研究的意义·····	266
--------------------	-----

第四节 语言文字的演变分期·····	293
--------------------	-----

第二章 先秦时期·····	295
---------------	-----

第一节 老子的语言观·····	298
-----------------	-----

第二节 孔子的语言观·····	299
-----------------	-----

第三节 管子的语言观·····	302
-----------------	-----

第四节 墨子的语言观·····	303
-----------------	-----

第五节 庄子的语言观·····	305
-----------------	-----

第六节 尹文子和公孙龙子的语言观·····	306
-----------------------	-----

第七节 荀子的语言观·····	307
-----------------	-----

第八节 诸子语言观的异同·····	309
-------------------	-----

第三章 秦汉时期·····	311
---------------	-----

第一节 《苍颉篇》和《急就篇》·····	311
----------------------	-----

第二节 《尔雅》的问世·····	314
------------------	-----

第三节 《毛传》和《郑笺》·····	316
--------------------	-----

第四节 扬雄的《方言》·····	317
------------------	-----

第五节 许慎的《说文解字》·····	320
--------------------	-----

第六节	刘熙的《释名》·····	322
第七节	服虔的《通俗文》·····	324
第四章	魏晋南北朝时期 ·····	325
第一节	反切和四声·····	326
第二节	《声类》和《韵集》·····	328
第三节	《广雅》和《字林》·····	330
第四节	《玉篇》和《字统》·····	331
第五节	《尔雅注》和《方言注》·····	339
第六节	虚词和章句的研究·····	341
第五章	隋唐时期 ·····	345
第一节	陆法言的《切韵》·····	345
第二节	《经典释文》与佛经音义·····	349
第三节	字样之学·····	355
第四节	禅宗的不立文字·····	358
第五节	《五经正义》等经传注疏·····	369
第六章	宋元时期 ·····	371
第一节	《广韵》和《集韵》·····	371
第二节	《说文》的校定和《类篇》·····	374
第三节	《字说》和《六书故》·····	375
第四节	《埤雅》和《尔雅注疏》·····	380
第五节	汉儿言语和《中原音韵》·····	381
第六节	《文则》和《语助》·····	384

第七章 明清时期	387
第一节 《通雅》和《康熙字典》	387
第二节 古音学的发明和音韵研究	391
第三节 《说文》和雅学的研究	395
第四节 《佩文韵府》和《骈字类编》	402
第五节 古文字的研究	403
第六节 方言俗语研究	407
第七节 《助字辨略》和《经传释词》	410
第八节 马建忠的《马氏文通》	413
 第八章 传承和创新	415
第一节 传统语言文字观概要	415
第二节 西学东渐与传统语文学的转向	417
第三节 语言学研究的传承和创新	419
 结语	431
 主要参考文献	435
 后记	436

上 编

中华优秀传统文化的载体

第一章

导 论

语言文字是文化的载体,也是文化的重要组成部分。中华优秀传统文化历史悠久,由汉、壮、回等 50 多个民族的文化组成。在漫长的历史沿革中,中华优秀传统文化逐步形成海纳百川的恢宏气度和多元一体的绮丽态势。中华优秀传统文化的语言载体有汉语、藏语、苗语等,其中汉语和汉字可视为自公元前三千年一直延续至今的中华优秀传统文化统一体最有力的一个标志,也是迄今世界上使用人数最多、最发达、最丰富的语言之一,被列为联合国法定的五种通用语言之一,属汉藏语系。

“汉语”一词最早见于南朝宋刘义庆所撰《世说新语》,此书《言语》载:“高坐道人不作汉语。”高坐道人为晋永嘉年间(307—312)东来的西域僧人,刘孝标注引《高坐别传》称其名曰尸黎密,《高僧传》则作帛尸梨密。“不作汉语”就是不说汉语。“汉”本为水名,据《书·禹贡》载:“蟠冢导漾,东流为汉,又东,为沧浪之水。”又据《诗·江汉》云:“江汉浮浮,武夫滔滔。”《书》和《诗》中所说的“汉”即河流的名称,其上游为漾水,发源于蟠冢山(今陕西省宁强县境内),其下游又称沧浪水。《说文》:“汉,漾也,东为沧浪水。”汉水是长江最大的支流,故与长江并称为江汉。汉(漢),从水莫声。表莫声的字往往有“盛”义,如“叹(嘆)”为口气之盛,“熯”为火势之盛等,“汉

(漢)”为水势之盛。现在所能见到的最早载有“汉”字的实物是战国时楚怀王六年(323)所铸的鄂君启舟节,现藏中国历史博物馆。舟节记载鄂君启从事商业活动的舟行路线云:“自鄂市,逾湖,上汉。”“逾汉,庚汪。”“汉”后又用作地名,战国时楚国有汉中。战国末,秦攻楚汉中,取地六百里,置汉中郡。秦亡后,刘邦为汉王,与项羽逐鹿中原,打败了项羽,建立了汉朝,“汉”遂成为一个时代的代表,后又成为民族的名称,在一些场合往往成为中国的代表,如欧洲各国称研究中国的学问为汉学,研究中国学问的学者为汉学家。语言的演变发展与社会文化的演变发展密切相关,而汉语和汉字在中国传统文化中具有核心和主体的地位,因而本书即以汉语和汉字作为中华传统文化中语言文字的代表进行论述。

语言是人类自别于其他动物的最杰出的创造,也是人类社会最重要的交际工具和信息载体。人是怎样运用语言符号对事物进行概念化的?又是怎样运用语言结构实现其交际功能的?这涉及到语言的起源和人认识周围世界的方法以及人的认知心理,即人是怎样认知事物的?又是怎样传递和储存信息的?王士元和柯津云《语言的起源及建模仿真初探》一文认为,根据基因学和考古学的一些发现,原始语言很可能是在五万多年前起源的。“语言产生的最初情形是:在原始人群里,一开始时人们发出声音,只是对环境的一种潜意识的不自觉的反应;后来人们偶然地意识到可以用一些简单的声音,来指示身边的一些事物。这样人们就可以进行最简单的交流。”^①混沌之初,原始人往往用带情绪的声调和感叹词表现自己的思想,用惟妙

① 王士元、柯津云《语言的起源及建模仿真初探》,《中国语文》2001年第3期。

惟肖的摹拟音表达自己的情感,用彼此认同的一定的语音形式(音节)作为表情达意的词语。这些音节所表之情和所达之意在人们大脑中的形成过程可以说也就是人们对客观外界事物认识的约定俗成过程,而一旦有了最初的一些约定俗成的认识,它们也就成为后来新词产生的语源,人们往往抓住其与别的事物所共有的或相似的特征,以其为语根,引申触类,由此及彼,由已知推未知,顺循人们认识周围世界的认知规律,以同一音节来命名相类似的事物或具有某一共同特征的一类事物,在旧词的基础上引申出新义或创造新词,进而形成了随着时代和社会的发展而演变发展的词义系统和构词成句的语法规则,从而渐渐满足了人们交际时表达所见所闻和所思所欲的需要。

如“农(農)”的甲骨文从林从辰(甲 96),或从森从辰(后 1.7.11),或从林从辰从手(甲 274),象耕于林野中。^① 金文从田,从耑,从辰,从手(农簠),象耕作于田间。^② 杨树达《积微居甲文说》卷上《释农》云:“甲文鼎铭皆会意字,篆文从囟声,则由会意变为形声矣。”^③《说文》“农,耕也”,耕有力田义,即“勤勉耕作”。“农”在造字时的本义“用力耕作”中有“勉”义,蕴含有“勤勉笃厚”的语义。考上海博物馆所藏西周晚期梁其钟钲间及左鼓铭文载有:“农臣先王。”^④文中“农”为“勉”义。又孔安国注《洪范》“农用八政”云:“农,厚也。厚用之,政乃成。”《管子·大匡》亦载有:“耕者农农用力,应於父兄,事贤

① 姚孝遂主编《殷墟甲骨刻辞类纂》,中华书局 1989 年版。

② 容庚编《金文编》,中华书局 1985 年版。

③ 杨树达《积微居甲文说》,中国科学院出版社 1954 年版。

④ 中国科学院考古研究所编《殷周金文集成》,中华书局 1984—1994 年版。

多,行此三者为上举,得二为次,得一为下。”“耕者出入不应於父兄,用力不农,不事贤,行此三者有罪无赦。”郭沫若《管子集校》所加案语说,今谓农农用力,即勤勉笃厚地用力;用力不农,即用力不多不勤。农有勉义,勉必多用力,故有笃厚和盛多义。《玉篇·农部》亦云:“农,耕夫也。厚也。”“农”一词在文字没有产生前的原始语言中具有约定俗成的“厚”义,以这个语义作为语根,又孳乳分化出“浓、浓、脓、醲”等一组含有“厚、多”义的同源词。王力《同源字典》说:“水厚为浓,汁厚为脓,酒厚为醲,衣厚为襪,花木厚为穠。诸字同源。”

“依”与“农”也有语义上的关联。“依”可用于指称“人”,如《子夜四时歌·夏歌》:“赫赫盛阳月,无依不握扇。”又如韩愈《泷吏》:“比闻此州囚,亦有生还依。”“依”又可用于指第一人称“我”,如《晋书·会稽王道子传》:“道子颌曰:‘依知依知。’”王士元说,南唐后主李煜有一句诗:“世上如依有几人?”意思是世界上像我的人有几个呢?其中的“依”就是“我”的意思。可现在吴语里“依”却是“你”的意思。这里是如何从我变成你的呢?这些很有趣味的语言变化,很值得研究。^①潘悟云《释依》一文已指出“依”可能是古百越语词,意义为族称和自称。^②我们认为古汉语中的“农”、古越族中的“依”、吴语中的“依”似有着亲属语言间的关联。古百越族用“农”声作族称词,其词义正是取的“多”义,寓义繁衍兴旺,即“人丁兴旺”义。文字产生后,表族称的“农”遂以“农”为声,加人旁表意而有

① 石锋《访王士元教授》,载《汉语研究在海外》,北京语言学院出版社1995年版。

② 潘悟云《释依》,《中国语言学报》21卷第1期。

“依”字,由古代百越的一支发展而来的一些壮族又称为“依人”。“依”虽是后起字,但词音词义都是早已有之。

从词的基本义的形成过程来看,一个词的基本义往往是其原始本义的引申,有些词在引申过程中意义之间的内在联系被割裂了,因而有待于发掘和考证。人们往往在联想的启示下,用已认识的事物的名称兼指在人们看来与之相似或相关的另一事物。心理学的研究表明,面对一种事物人们会产生什么联想,受两方面的因素决定。一方面是事物之间联系的强度,一方面是人的志向、兴趣和情感等文化心理状态。“依”由具体的族称这一早期词义一方面泛指为人的自称,特指为姓氏,又由作为人的自称而引申虚化为第一人称代词;一方面由作为人的自称而引申指从事耕作之人,又进一步引申为耕作。无论是族称还是耕作,其词义都或多或少地与其原始语源义有关。

据戴侗《六书故》第八云:“吾人谓人依。按:此即人声之转。”周大璞认为:“训‘依’为人,只适合于称人的‘依’,不适合于自称的‘依’。自古以来,并没有自称为‘人’的。六朝人称人为‘依’,‘依’和‘人’的涵义也很有出入,‘依’与‘人’的意思虽然差不了多少,但都带有一定的感情色彩。”^①实际上上古百越族以“依”声作为族称,相较于动物界来说就是一种自称。李永燧《关于苗瑶族的自称》一文说:

苗族和瑶族的自称都有“人”的意思。对于动物界来说,实际上就是一种自称。人类很容易把自己

① 周大璞《释依》,《湖南师范大学学报》1986年增刊《古汉语专辑》。

和其他动物区别开来,并反映在自己的语言里,所以“人”这个词的历史是十分古老的。对于人类认识的过程来说,区别人们集团之间的不同及其亲疏关系,要比把“人”从动物界分出来困难。因此在这个意义上可以说,“族称”比“人”晚起。但在最广泛的意义上说,“人”(对动物界而言)和族称(对不同的人们集团而言)都是一种自称,这两者有一定的联系。^①

我们认为族称并不一定比“人”晚起。语言中最初的名词只用来指称个别事物,属于专有名词,后来才逐渐产生类(种)名词,用来表达类(种)概念。类名词表达的是从比较特殊的类发展到普遍的类,形成范畴。范畴不同于一般的概念,范畴揭示了客观世界的普遍联系。据《庄子·让王》载:“舜以天下让其友石户之农。”唐成玄英疏:“石户,地名也。农,人也。今江南唤人作农,此则舜之友人也。”因此“农”、“依”的“人”义似来自古越族的族称。

据文献记载,上古汉语中第一人称代词有“我、吾、余(予)、朕、印”等多种说法,其中出现最早的是“余(予)、我、朕”,殷商时期的甲骨文里也只使用这三个第一人称代词。“余(予)、我、朕”三者的根本区别不在形式上而在意义上,“余(予)”多为谦称形式,表示谦卑;“朕”多为尊称形式,表示尊崇;“我”则是通称形式。“余(予)”和“朕”总是说者用以自称,“我”既用来称代说者本人,也可以用来兼称听者一方或与说者有关的第三者。“余(予)”和“朕”在有具体的说话对象时

① 李永燧《关于苗瑶族的自称》,《民族语文》1983年第6期。

或者是将自己与别人对举时使用,“我”在有无说话对象方面则不受限制,尤其是在没有具体的说话对象时,说者更愿意用“我”称代自己。人称代词存在谦敬功能的分别是汉藏语系中一种较为普遍的现象。李方桂《龙州土语》一书曾指出在壮侗语族中,泰语、西双版纳泰语和龙州壮语的人称代词有谦敬功能的分别。马学良先生《汉藏语概论》一书也说到,在藏缅语族中,缅语的第一人称代词也有表谦敬功能的分别。^①汉语中“我”在甲骨文中就借用为第一人称代词,一直是代词中生命力极强的强式,至今沿用不衰。“我”作为第一人称代词的生命力极强,也就是历史延展性长,故地域延展性也相应地较宽。“我”在吴方言中使用后,其与“依”同指第一人称,从而引起了“依”的语义变化。“依”由第一人称演变为第二人称有其自身的理据,语言中类似现象并不乏其例。如“之”由指示代词用为第三人称代词,又可用为第一、第二人称代词;“其”用作第三人称代词,也可用为第一、第二人称代词,这些语言现象也都有其理据。因此,我们可以推测,北方移民从中原地区将“我”带到古吴语中后,“我”成为通称,“依”则带有感情色彩。“我”和“依”也就有了表谦敬功能的分别,从而导致了吴语中的“依”由己及人,由尊己到尊人,由谦称自己到尊称对方,逐渐由第一人称代词演变为第二人称代词。^②

又如“邪呼”一词最初可能用以记远古人们见到不可名状

① 马学良《汉藏语概论》,北京大学出版社1991年版。

② 参拙文《试论“农”与“农”声字的关系——兼论“依”的人称演变》,载《汉语史研究集刊》第三辑,巴蜀书社2000年版。